

Behandlingen av personuppgifter i Åbo stad

EU:s allmänna dataskyddsförordning (GDPR, General Data Protection Regulation) trädde i kraft våren 2016. Den nationella tillämpningen av förordningen börjar 25.5.2018. I och med dataskyddsförordningen påverkas också Åbo stad och vi har utvecklat och uppdaterat våra handlingssätt och processer i anslutning till personuppgifterna så att de överensstämmer med dataskyddslagstiftningen. Vi väntar i många fall fortfarande på den nationella lagstiftningen och anvisningar så informationen kommer att uppdateras fortgående. De registrerade (personer vars uppgifter finns i stadens register) rättigheter förstärks i och med dataskyddsförordningen men redan den tidigare personuppgiftslagen garanterade omfattande rättigheter för registrerade i Finland.

Ni hittar information om personuppgifterna som samlas in om dig och dina rättigheter på de här sidorna.

Registrerad i stadens personregister

För att Åbo stad ska kunna producera tjänster för dig är vi tvungna att spara dina personuppgifter i våra register. En del av uppgifterna är sekretessbelagda. På den här sidan berättar vi närmare om

- varför och för vilket ändamål vi samlar in uppgifter,
- hurdana uppgifter vi samlar in,
- hur länge uppgifterna förvaras,
- vilka rättigheter du har som registrerad,
- vilka som tar emot dina uppgifter,
- om vi överför uppgifter utanför EU och EES och
- hur vi skyddar personuppgifterna.

1. Varför och för vilket ändamål samlar vi in uppgifter?

Åbo stad producerar både lagenliga och andra tjänster för sina invånare. Högklassig produktion av dessa tjänster, planeringen av dem och deras uppföljning, fakturering och statistikföring förutsätter att personuppgifterna av personerna som utnyttjar tjänsterna behandlas. Behandlingen av uppgifterna baserar sig ofta på lagar och förordningar och i vissa även på ditt samtycke. Du kan läsa om syftet med behandlingen och lagenligheten i vår registerbeskrivning på adressen <https://rekisteri.turku.fi>.

2. Hurdana uppgifter samlas in om mig?

När du sköter ärenden på Åbo stads verksamhetsställen samlar vi in endast nödvändiga och oundvikliga uppgifter om dig. Ofta samlas följande identifierings- och kontaktuppgifter in: namn och personbeteckning, hemort, telefonnummer, kontaktperson som du uppger, vid behov kontaktuppgifterna för minderårigas vårdnadshavare eller lagliga företrädare, modersmål/handläggningsspråk. Dessutom samlar vi in servicespecifika uppgifter som är nödvändiga med tanke på de tjänster du utnyttjar. När det gäller uttryckningsuppdrag samlar vi uppdragen som förmedlas av nödcentralen och uppgifter som behövs för att utföra uppdragen.

3 Hur länge förvaras mina personuppgifter?

Vi förvarar dina personuppgifter så länge lagen förutsätter. Åbo stad fastställer förvaringstiderna för personuppgifter i sina anvisningar.

4. Vilka rättigheter har jag?

Den registrerades rättigheter, det vill säga dina, regleras i EU:s dataskyddsförordning och i den kommande nationella dataskyddslagen. Här nedan berättar vi vilka rättigheter för registrerade du har i anslutning till dina personuppgifter.

Rätt att få uppgifter om behandlingen av personuppgifter

Du har rätt att få information om behandlingen av dina personuppgifter. Vi informerar om behandlingen av personuppgifter på adressen www.turku.fi/sv/datasekretess. Om du vill ha information om behandlingen av dina personuppgifter kan du kontakta en kontaktperson som anges i registerbeskrivningen.

Rätt till insyn i uppgifterna

Som registrerad har du rätt att få veta om Åbo stad behandlar uppgifter om dig i sin organisation. Vi är skyldiga att låta dig få insyn i dina personuppgifter t.ex. i form av en kopia av dina handlingar. Observera att din rätt är personlig.

Begäran om information gällande personuppgifter

Du ska framföra din begäran personligen på Åbo stads verksamhetsställe eller genom att lämna in en egenhändigt undertecknad eller på motsvarande sätt verifierad handling. Du kan alltså välja att lämna in begäran på följande sätt:

1.) Personligen på plats.

- Du kan framföra en begäran att få kontrollera dina uppgifter på Åbo stads servicepunkt på Puolalagatan 5. Vi begär att du bekräftar din identitet och specificerar vilka personuppgifter du vill ha.
- I samband med ditt personliga besök kan den som har hand om ditt ärende informera dig och vid behov rätta till uppgifterna som har sparats om dig och ärendena, t.ex. dina kontaktuppgifter.

2.) Genom att skicka en fritt formulerad begäran per post.

Om du vill ha information om dina personuppgifter t.ex. i form av utskrifter eller kopior ska du skicka en fritt formulerad, egenhändigt undertecknas begäran till oss i vilken du uppger ditt namn, din personbeteckning, din postadress, ditt telefonnummer, din e-postadress och vilka personuppgifter du vill ha tillgång till. Du kan skicka begäran per post till adressen PB 355, 20101 Åbo eller personligen till Åbo stads servicepunkt på adressen Puolalagatan 5, 20100 Åbo.

Rätt att begränsa tillgången till dina uppgifter

Åbo stad har med stöd av 34 § i personuppgiftslagen rätt att begränsa ditt tillträde till dina uppgifter av särskilda skäl. Vi ger dig ett skriftligt beslut om eventuella begränsningar där vi också uppger orsakerna till att vi inte har kunnat uppfylla din begäran. Ett sådant särskilt skäl kan bli aktuellt då

- utlämnande av uppgifterna kunde skada den nationella säkerheten, försvaret eller den allmänna ordningen och säkerheten eller förhindra förebyggande av brott eller utredningen av brott,
- utlämnande av uppgifterna kunde medföra allvarlig fara för den registrerades hälsa eller vård eller för den registrerades eller någon annans rättigheter eller

- personuppgifterna används i övervaknings- och kontrolluppgifter och det är nödvändigt att uppgifterna inte utlämnas för att trygga en för Finland eller Europeiska unionen viktig ekonomisk eller finansiell förmån.

Rätt till rättelse av uppgifterna

Du har rätt att rätta till oprecisa och felaktiga uppgifter som gäller dig. Om du upplever att det finns någonting som ska rättas till i dina uppgifter kan du lämna en begäran till:

- Lämna in en fritt formulerad skriftlig begäran i vilken du specificerar och motiverar vilka uppgifter du vill att ska rättas till, vad du anser vara rätt information och på vilket sätt du yrkar på att rättelsen görs. En uppgift ska ersättas, avlägsnas eller kompletteras ska beskrivas ingående. Du kan skicka begäran per post till adressen PB 355, 20101 Åbo eller personligen till Åbo stads servicepunkt på adressen Puolalagatan 5, 20100 Åbo.

Om vi inte godkänner ditt krav på rättelse av uppgiften besvarar vi din begäran skriftligt och meddelar orsaken till att vi inte har kunna godkänna ditt krav.

När en patient kräver att anteckningar i patientjournalen ändras bedöms om det finns grunder för rättelsen, kompletteringen eller för att uppgifterna avlägsnas och om uppgifterna är nödvändiga med tanke på behandlingen. Motiverade slutledningar i anslutning till behandlingen som har gjorts av hälsovårdens yrkeskunniga ändras inte, även om patienten själv har en annan uppfattning. En anteckning som överensstämmer med den uppfattning som rådde vid tidpunkten då anteckningen gjordes betraktas inte heller som felaktig, även om t.ex. en diagnos senare visar sig vara felaktig.

Rätt att få uppgifterna avlägsnade eller rätten att bli glömd

I vissa fall har du rätt att kräva att Åbo stad avlägsnar dina uppgifter ur sina register. Den här rätten har du emellertid inte när behandlingen av personuppgifter baserar sig på lagen.

Rätt att överföra uppgifter från ett register till ett annat

I vissa fall har du rätt att kräva att Åbo stad överlämnar dina uppgifter till dig för överföring till ett annat system. Den här rätten har du emellertid inte när behandlingen av personuppgifter baserar sig på lagen.

Rätt att få information om dataskyddskränkning

Du har rätt att få information om dataskyddskränkningar när dataskyddskränkningen av personuppgifter sannolikt medför en hög risk för dina rättigheter och friheter. I sådana fall meddelar vi dig omedelbart om kränkningen.

Rätt att överklaga hos dataskyddsmyndigheten

Du har rätt att föra ditt ärende till dataskyddsmyndigheten för behandling om du anser att lagar och bestämmelser om personuppgifter överträds vid behandlingen av dina personuppgifter. Överklagan ska lämnas till dataskyddsmyndigheten i enlighet med anvisningarna.

När lagstiftningen tillämpas kan du också ha följande rättigheter:

- **Rätt att begränsa behandlingen.** En registrerad kan kräva att hans eller hennes uppgifter inte får behandlas när den registrerade motsätter att uppgifterna är korrekta.
- **Rätt att motsätta sig:** Den registrerade har i särskilda fall rätt att motsätta sig behandlingen av sina personuppgifter.

- **Rätt att motsätta sig automatiserade enskilda beslut (inkl. profilering):** Den registrerade har i särskilda fall rätt att motsätta sig automatiserade enskilda beslut, inklusive profilering.
- **Rätt till användarlogg i patientjournaler:** I lagen om elektronisk behandling av klientuppgifter inom social- och hälsovården (9.2.2007/159) föreskrivs att du på skriftlig begäran har rätt att få information av hälsovårdsproducenten om vem som har använt eller till vem dina uppgifter har överlåtits och vad som har varit grunden för användningen eller överlåtelsen.
- Om du vill ha logguppgifter av oss om dina uppgifter ska du skicka en skriftlig begäran till registratörskontoret för välfärdssektorn vid Åbo stad. [Här ser du dataskyddsblanketterna för välfärdssektorn vid Åbo stad.](#)

5. Vilka tar emot mina uppgifter? Överlåts mina uppgifter till tredje parter?

Dina uppgifter kan i vissa fall överlåtas till tredje parter, t.ex. Nationella hälsoarkivet eller andra nationella register eller andra myndigheter.

Behandlingen av personuppgifter för Åbo stads räkning

I vår verksamhet överlåter vi också uppgifter till aktörer som behandlar dem för vår räkning, t.ex. producenter som arbetar inom ramen för avtal om uppdrag. Utomstående som behandlar personuppgifter i vår verksamhet är t.ex. avtalsenliga systemleverantörer och andra utomstående tjänsteproducenter. När vi anskaffar tjänster av utomstående tjänsteproducenter väljer vi till avtalspartner endast aktörer som i behandlingen av personuppgifter följer god sed i behandlingen av personuppgifter och uppfyller kraven i dataskyddsförordningen. Kraven i anslutning till dataskyddet säkerställs genom skriftliga avtal.